

Prezzi al consumo di Bolzano – agosto 2023 Verbraucherpreise der Gemeinde Bozen – August 2023

Tab. 1: Indici dei prezzi al consumo di Bolzano – agosto 2023

Tab. 1: Verbraucherpreisindizes der Gemeinde Bozen – August 2023

	Incidenza sulla ponderazione complessiva	Indici (base 2015=100)	Variazione % rispetto al mese precedente	Variazione % rispetto all'anno precedente
	Anteil auf die Gesamtgewichtung	Indizes (Basis 2015 = 100)	Veränderung in % zum Vormonat	Veränderung in % zum gleichen Monat des Vorjahres
Prodotti alimentari e bevande analcoliche Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	10,4%	133,7	0,3	10,2
Bevande alcoliche e tabacchi Alkoholische Getränke und Tabakwaren	1,8%	118,7	0,2	3,8
Abbigliamento e calzature Bekleidung und Schuhwaren	5,7%	113,5	0,0	3,4
Abitazione, acqua, energia e combustibili Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	10,7%	150,4	-3,8	-10,0
Mobili, articoli e servizi per la casa Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel	8,1%	116,3	-0,3	6,4
Servizi sanitari e spese per la salute Gesundheitspflege	6,9%	117,1	0,0	4,7
Trasporti Verkehrs- und Transportwesen	11,2%	126,0	1,6	3,4
Comunicazioni Nachrichtenübermittlung	1,9%	77,3	1,3	0,9
Ricreazione, spettacolo e cultura Erholung, Veranstaltungen und Kultur	8,7%	108,2	0,5	4,0
Istruzione Bildung	0,9%	89,9	0,0	1,0
Servizi ricettivi e di ristorazione Gastgewerbe	26,7%	138,8	2,0	6,9
Altri beni e servizi Sonstige Waren und Dienstleistungen	7,0%	121,5	0,2	5,7
Indice generale Gesamtindex	100,0%	128,1	0,5	4,7
Indice generale senza tabacchi Gesamtindex ohne Tabakwaren	98,9%	128,3	0,5	4,8

Variazioni congiunturali e tendenziali

Continua la frenata dell'inflazione nel Comune di Bolzano: ad agosto 2023, l'indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività - NIC con tabacchi - registra un aumento dello 0,5% rispetto allo scorso luglio, mentre rispetto ad agosto 2022 segna un aumento del 4,7%¹ (lo scorso luglio questo valore annuale era ancora pari al +5,5%). I valori corrispondenti dell'indice NIC senza tabacchi di questo mese sono rispettivamente: +0,5% e +4,8%.

Analisi delle variazioni congiunturali per divisioni di spesa

Il maggiore incremento congiunturale (ovvero rispetto al mese scorso) si registra nella divisione Servizi ricettivi e di ristorazione (+2,0%), seguita dai Trasporti (+1,6%) e dalle Comunicazioni (+1,3%).

In ribasso rispetto allo scorso luglio vanno segnalate le divisioni: Abitazione, acqua, elettricità, e combustibili (-3,8%) e Mobili, articoli e servizi per la casa (-0,3%).

Invariate rispetto al mese precedente risultano le seguenti divisioni: Abbigliamento e calzature, e Servizi sanitari e spese per la salute e Istruzione.

Analisi delle variazioni tendenziali per divisioni di spesa

Il maggiore incremento tendenziale (ovvero rispetto allo stesso mese dell'anno precedente) si registra ad agosto 2023 nella divisione Prodotti alimentari e bevande analcoliche (+10,2%), seguita da Servizi ricettivi e di ristorazione (+6,9%), Mobili, articoli e servizi per la casa (+6,4%) e Altri beni e servizi (+5,7%).

In ribasso rispetto a agosto 2022 la divisione Abitazione, acqua, elettricità, e combustibili (-10,0%).

Nessuna divisione è rimasta invariata rispetto a agosto 2022.

Konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen

In der Gemeinde Bozen wird die Inflation weiter eingebremst: Im August 2023 ist der Gesamtindex der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte - NIC mit Tabakwaren - gegenüber vergangenem Juli um 0,5% gestiegen, während er im Vergleich zum August 2022 den Wert von +4,7%¹ aufweist (im vergangenem Juli lag dieser Jahreswert noch bei +5,5%). Die entsprechenden Werte für den NIC ohne Tabakwaren stehen in diesem Monat bei: +0,5% und +4,8%.

Analyse der konjunkturelle Veränderungen nach Ausgabenabteilungen

Der stärkste konjunkturelle Anstieg (d.h. gegenüber dem Vormonat) ergab sich bei der Abteilung Gastgewerbe (+2,0%); es folgen die Abteilungen Verkehrs- und Transportwesen (+1,6%) sowie Nachrichtenübermittlung (+1,3%).

Rückläufig gegenüber vergangenem Juli scheinen die Abteilungen Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe (-3,8%) und Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel (-0,3%) auf.

Unverändert gegenüber dem Vormonat bleiben die Abteilungen Bekleidung und Schuhwaren, und Gesundheitspflege und Bildung.

Analyse der tendenzielle Veränderungen nach Ausgabenabteilungen

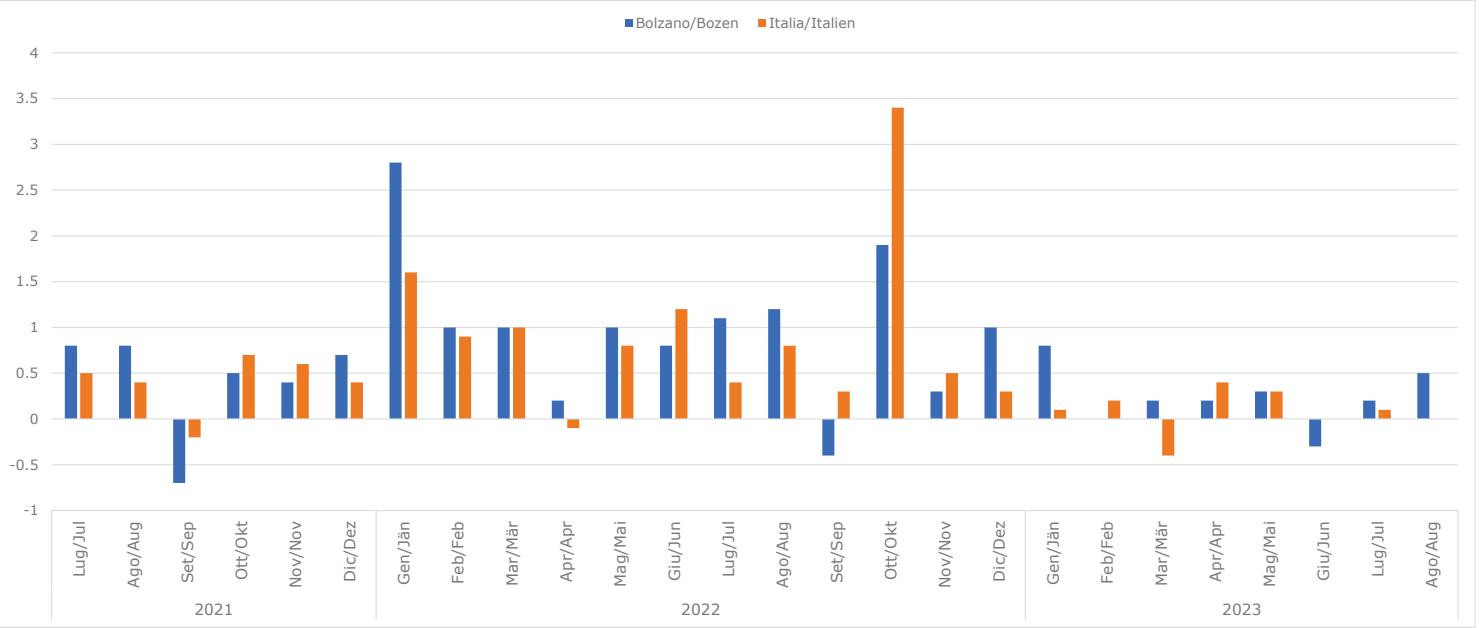
Die stärkste tendenzielle Steigerung (das ist die Veränderung gegenüber demselben Monat des Vorjahres) ergab sich im August 2023 bei Lebensmitteln und alkoholfreien Getränken (+10,2%), gefolgt von den Abteilungen Gastgewerbe (+6,9%), Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel (+6,4%) und Sonstige Waren und Dienstleistungen (+5,7%).

Rückläufig gegenüber August 2022 ist nur die Abteilung Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe (-10,0%).

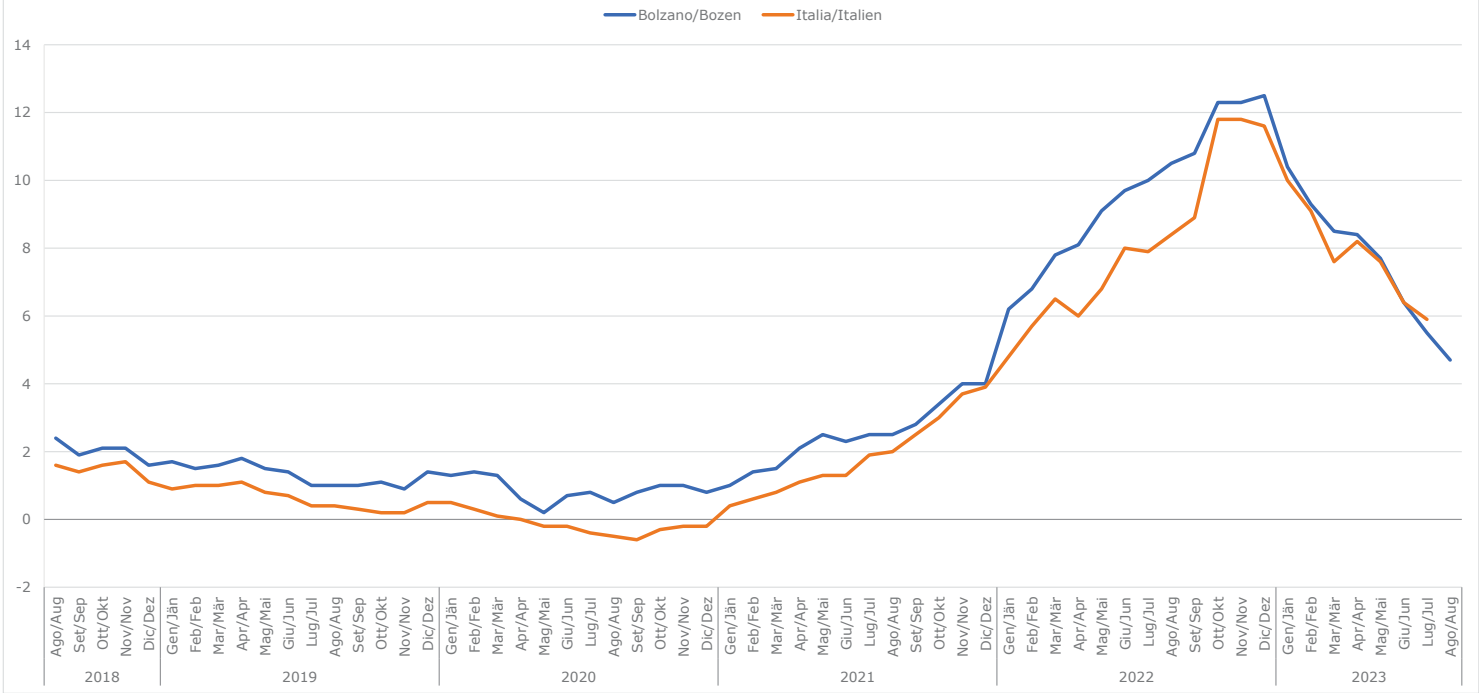
Keine Abteilung steht unverändert gegenüber August 2022.

¹ Il NIC di Bolzano è disponibile dal 1999 in poi - prima veniva calcolato solamente a livello nazionale.
Der NIC von Bozen ist erst seit 1999 verfügbar - vorher wurde er nur auf nationaler Ebene berechnet.

Graf. 1: Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività con tabacchi: Variazione congiunturale percentuale - 2021/2023
Graf.1: Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte mit Tabakwaren: konjunkturelle Veränderungen in Prozenten - 2021/2023



Graf. 2: Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività con tabacchi: Variazione tendenziale percentuale - 2018-2023
Graf.2: Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte mit Tabakwaren: Tendenzielle Veränderungen in Prozenten - 2018-2023



Tab. 2: Bedeutsame **konjunkturelle Veränderungen** nach Abteilungen – August 2023

Prodotti alimentari e bevande analcoliche
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke

0,3%

+		-	
Olio di oliva Olivenöl	5,4	Prodotti vari a base di cereali Verschiedene Getreideprodukte	-4,1
Pesci surgelati Tiefgekühlter Fisch	5,1	Frutta fresca Frisches Obst	-3,2
Margarina e altri grassi vegetali Margarine und andere pflanzliche Fette	2,2	Patate Kartoffeln	-2,6
Pesce fresco Frischer Fisch	2,0	Conserve di frutta Fruchtkonfitüren	-1,6
Alimenti per bambini Kindernahrung	2,0	Sale, spezie ed erbe aromatiche Salz/Gewürze	-1,6
Frutti di mare surgelati Tiefgekühlte Meeresfrüchte	1,8	Frutti di mare freschi Frische Meeresfrüchte	-1,1
Carne ovina e caprina Schafs-/Ziegenfleisch	1,5	Pesci e frutti di mare secchi, affumicati o salati (i) Getrockneter/geräucherter Fisch und Meeresfrüchte	-1,0
Acque minerali Mineralwasser	1,5	Caffè Kaffee	-1,0

Bevande alcoliche e tabacchi
Alkoholische Getränke und Tabakwaren

0,2%

+		-	
Birre non alcoliche Alkoholfreie Biere	1,5	Alcolici e liquori Spirituosen und Liköre	-0,4
Vini liquorosi Likörweine	1,2	-	-
Vini da uve Weine	0,6	-	-
Birre lager Lagerbier	0,5	-	-

Divisione/Abteilung:

Abbigliamento e calzature
Bekleidung und Schuhwaren

0,0%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Servizi di lavanderia abiti Chemische Reinigung	1,0	Calzature per neonati e per bambini Schuhe für Neugeborene/Kinder	-0,7
Calzature per donna Damenschuhe	0,3	Indumenti per donna Damenbekleidung	-0,3
Indumenti per bambini e neonati Bekleidung für Neugeborene/Kinder	0,2	-	-
Calzature per uomo Herrenschuhe	0,2	-	-

Divisione/Abteilung:

Abitazione, acqua, energia e combustibili
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe

-3,8%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Gasolio per riscaldamento Heizöl	17,2	Gas Gas	-12,2
Servizi di pittori Malerarbeiten	2,3	Energia elettrica Strom	-10,1
Servizi di carpentieri Zimmererarbeiten	2,3	Combustibili solidi vari Verschiedene Festbrennstoffe	-5,8
Affitti di abitazioni Wohnungsmieten	0,1	Prodotti per la riparazione e la manutenzione della casa Produkte für die Reparatur und Instandhaltung des Haushalts	-0,3

Divisione/Abteilung:

Mobili, articoli e servizi per la casa
Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel

-0,3%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Diversi piccoli elettrodomestici Verschiedene kleine Haushaltsgeräte	2,6	Apparecchi per la pulizia della casa Reinigungsgeräte für den Haushalt	-2,6
Frigoriferi e freezer Kühlschränke/Tiefkühltruhen	1,3	Mobili e arredi vari Verschiedene Möbel und Einrichtungsgegenstände	-1,9
Prodotti per la pulizia e la manutenzione della casa Haushaltsprodukte für Reinigung und Instandhaltung	0,6	Lavatrici, asciugatrici e lavastoviglie Wasch-/Trocken-/Geschirrspülmaschinen	-1,7
Mobili da giardino Gartenmöbel	0,5	Apparecchi per la lavorazione degli alimenti Geräte für die Speisenzubereitung	-1,4
Macchine da caffè, bollitori, ecc. Kaffeemaschinen/Teekocher/usw.	0,3	Apparecchi per riscaldamento e condizionatori d'aria Heizgeräte und Klimaanlage	-1,0

Divisione/Abteilung:

Servizi sanitari e spese per la salute
Gesundheitspflege

0,0%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Prodotti medicali vari Verschiedene medizinische Produkte	1,8	Test diagnostici fai da te e dispositivi meccanici di contraccezione Schwangerschaftstests und Verhütungsmittel	-1,0
Diverse attrezzature ed apparecchi terapeutici Verschiedene therapeutische Geräte	1,4	-	-
Occhiali e lenti a contatto correttivi Sehbrillen und Kontaktlinsen	0,2	-	-

Divisione/Abteilung:

Trasporti
Verkehrs- und Transportwesen
1,6%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Trasporto marittimo Seetransport	27,1	Affitto garage, posti auto e noleggio mezzi di trasporto Miete von Garagen/Stellplätzen und Mietwagen	-6,6
Voli internazionali Auslandsflüge	9,0	GPL e metano per auto Propan-Gas und Erdgas	-1,0
Gasolio per mezzi di trasporto Dieseltreibstoff	6,3	-	-
Benzina Benzin	4,0	-	-
Trasporto ferroviario passeggeri Eisenbahn-Personentransport	3,9	-	-

Divisione/Abteilung:

Comunicazioni
Nachrichtenübermittlung
1,3%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Servizi di movimentazione lettere Briefzustellungsdienstleistungen	3,8	Servizi di telefonia mobile Mobiltelefondienste	-0,5
Apparecchi per la telefonia mobile Mobiltelefongeräte	3,4	-	-
Apparecchi per la telefonia fissa e telefax Festnetztelefon-/Faxgeräte	0,6	-	-

Divisione/Abteilung:

Ricreazione, spettacolo e cultura
Erholung, Veranstaltungen und Kultur

0,5%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Supporti con registrazioni di suoni, immagini e video Bespielte Ton-/Bildträger	9,2	E-book download E-book download	-22,6
Pacchetti vacanza nazionali Inlands-Pauschalreisen	7,6	Supporti per la registrazione diversi verschiedene unbespielte Bild-/Tonträger	-4,3
Macchine fotografiche e videocamere Fotoapparate und Videokameras	5,4	Diversi articoli di cancelleria e materiale da disegno Verschiedenes Schreib- und Zeichenmaterial	-2,5
Servizi ricreativi e sportivi - fruizione come spettatore Eintritt zu Freizeit- und Sportveranstaltungen	3,4	Giochi e hobby Spiele und Hobby	-2,4
Servizi ricreativi e sportivi - fruizione come praticante Teilnahme an Freizeit- und Sportveranstaltungen	2,5	Diversi apparecchi di ricezione, registrazione, riproduzione suoni e immagini Verschiedene Geräte für Bild- und Tonempfang/-aufnahme/-wiedergabe	-1,8

Divisione/Abteilung:

Istruzione
Bildung

0,0%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
-	-	-	-

Divisione/Abteilung:

Servizi ricettivi e di ristorazione
Gastgewerbe
2,0%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Alberghi, pensioni, ecc - a livello provinciale Hotels, Pensionen usw. – auf Landesebene	9,6	-	-
Villaggi vacanze, campeggi, ostelli Feriendörfer, Campingplätze, Jugendherbergen	2,0	-	-
Ristoranti, pizzeria, bar e simili Restaurants/Pizzerias/Bars usw.	0,2	-	-

Divisione/Abteilung:

Altri beni e servizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen
0,2%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Spese bancarie e finanziarie Bank-/Finanzspesen	1,0	Apparecchi elettrici per la cura della persona Elektrische Geräte für die Körperpflege	-0,2
Effetti personali vari Verschiedene Artikel für den persönlichen Gebrauch	0,6	Gioielleria Juwelierwaren	-0,2
Articoli per la cura personale Artikel für die Körperpflege	0,5	Apparecchi non elettrici Nicht-elektrische Geräte	-0,1
Assicurazioni sui mezzi di trasporto Kfz-Versicherungen	0,1	Articoli per bambini Artikel für Kinder	-0,1

Tab. 3: **Variazioni tendenziali** più significative per divisioni – agosto 2023
Tab. 3: Bedeutsame **tendenzielle Veränderungen** nach Abteilungen – August 2023

Divisione/Abteilung:

Prodotti alimentari e bevande analcoliche
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke

10,2%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Zucchero Zucker	54,9	Diversi oli alimentari Verschiedene Speiseöle	-11,7
Olio di oliva Olivenöl	29,5	Frutti di mare freschi Frische Meeresfrüchte	-3,8
Riso Reis	22,1	-	-
Latte conservato H-Milch	19,6	-	-
Verdure surgelate Tiefgekühltes Gemüse	17,9	-	-
Patate Kartoffeln	17,9	-	-
Vegetali freschi Frisches Gemüse	17,6	-	-
Yogurt Joghurt	16,8	-	-

Divisione/Abteilung:

Bevande alcoliche e tabacchi
Alkoholische Getränke und Tabakwaren

3,8%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Birre lager Lagerbier	12,6	-	-
Birre non alcoliche Alkoholfreie Biere	9,7	-	-
Aperitivi alcolici Alkoholische Aperitifs	5,3	-	-
Vini liquorosi Likörweine	5,1	-	-

Divisione/Abteilung:

Abbigliamento e calzature
Bekleidung und Schuhwaren

3,4%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Riparazione e noleggio abiti Reparatur/Verleih von Kleidung	11,5	Calzature per neonati e per bambini Schuhe für Neugeborene/Kinder	-6,8
Indumenti per bambini e neonati Bekleidung für Neugeborene/Kinder	7,3	-	-
Calzature per donna Damenschuhe	7,0	-	-
Riparazione calzature Reparatur von Schuhwaren	5,5	-	-

Divisione/Abteilung:

Abitazione, acqua, energia e combustibili
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe

-10,0%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Fornitura acqua Tarife für Wasser	19,9	Energia elettrica Strom	-35,7
Tariffa rifiuti Abfalltarif	12,6	Gas Gas	-30,3
Servizi di idraulici (i) Hydraulikerarbeiten	9,1	Gasolio per riscaldamento Heizöl	-12,2
Servizi per la manutenzione del sistema di riscaldamento Dienstleistungen für die Wartung der Heizungsanlage	4,9	Combustibili solidi vari Verschiedene Festbrennstoffe	-3,4
Prodotti per la riparazione e la manutenzione della casa Produkte für die Reparatur und Instandhaltung des Haushalts	3,6	Tariffa acque di scarico Abwassertarif	-1,5

Divisione/Abteilung:

Mobili, articoli e servizi per la casa
Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel

6,4%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Mobili da giardino Gartenmöbel	12,6	Diversi piccoli elettrodomestici Verschiedene kleine Haushaltsgeräte	-2,1
Coltelleria, posateria e argenteria Messer-/Besteck-/Silberwaren	10,6	Utensili ed attrezzature a motore per la casa ed il giardino Motor-Utensilien/-Geräte für Haus und Garten	-1,6
Diversi articoli non durevoli per la casa Verschiedene nicht - haltbare Haushaltsartikel	10,0	Accessori vari Verschiedenes Zubehör	-1,0
Ferri da stiro Bügeleisen	9,6	Tappeti e moquette Teppiche/Teppichboden	-0,2
Macchine da caffè, bollitori, ecc. Kaffeemaschinen/Teekochoer/usw.	9,1	-	-

Divisione/Abteilung:

Servizi sanitari e spese per la salute
Gesundheitspflege

4,7%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Servizi paramedici diversi Verschiedene paramedizinische Dienstleistungen	10,0	Servizi dentistici Zahnärztliche Dienstleistungen	-1,1
Servizi ospedalieri Krankenhaus-Dienste	8,9	-	-
Servizi medici specialistici Fachärztliche Dienstleistungen	7,9	-	-
Prodotti medicali vari Verschiedene medizinische Produkte	7,7	-	-

Divisione/Abteilung:

Trasporti
Verkehrs- und Transportwesen
3,4%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Voli nazionali	22,0	Voli internazionali	-17,4
Inlandsflüge		Auslandsflüge	
Pneumatici	9,7	GPL e metano per auto	-16,1
Kfz-Reifen		Propan-Gas und Erdgas	
Automobili usate	9,0	Trasporto marittimo	-3,3
Gebrauchtwagen		Seetransport	
Manutenzione e riparazione mezzi di trasporto privati	5,6	Affitto garage, posti auto e noleggio mezzi di trasporto	-2,6
Kfz-Instandhaltung/-Reparatur		Miete von Garagen/Stellplätzen und Mietwagen	
Pezzi di ricambio	5,2	Gasolio per mezzi di trasporto	-1,8
Kfz-Ersatzteile		Dieseltreibstoff	

Divisione/Abteilung:

Comunicazioni
Nachrichtenübermittlung
0,9%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Servizi di movimentazione lettere	3,9	Apparecchi per la telefonia fissa e telefax	-5,5
Briefzustellungsdienstleistungen		Festnetztelefon-/Faxgeräte	
Connessione internet	2,0	Servizi di telefonia mobile	-0,5
Internet-Anschluss		Mobiltelefondienste	
Servizi di telecomunicazione bundle	1,6	-	-
Bundle-Telekommunikationsdienste			
Apparecchi per la telefonia mobile	1,2	-	-
Mobiltelefongeräte			

Divisione/Abteilung:

Ricreazione, spettacolo e cultura
Erholung, Veranstaltungen und Kultur

4,0%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Servizi ricreativi e sportivi - fruizione come spettatore Eintritt zu Freizeit- und Sportveranstaltungen	18,8	E-book download E-book download	-30,6
Pacchetti vacanza nazionali Inlands-Pauschalreisen	17,0	Supporti per la registrazione diversi verschiedene unbespielte Bild-/Tonträger	-19,7
Articoli di cartoleria Schreibwaren	15,9	Apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione di immagini e suoni Geräte für Bild- und Tonempfang/-aufnahme/-wiedergabe	-12,0
Autocaravan, caravan e rimorchi Caravan/Wohnwagen/Anhänger	15,6	Supporti con registrazioni di suoni, immagini e video Bespielte Ton-/Bildträger	-10,0
Prodotti per animali domestici Produkte für Haustiere	12,2	Apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione di suoni Geräte für Tonempfang/-aufnahme/-wiedergabe	-9,1

Divisione/Abteilung:

Istruzione
Bildung

1,0%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Corsi d'istruzione (i) Weiterbildungskurse	5,4	Istruzione universitaria Universitätsausbildung	-0,4

Divisione/Abteilung:

Servizi ricettivi e di ristorazione
Gastgewerbe

6,9%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Alberghi, pensioni, ecc - a livello provinciale Hotels, Pensionen usw. – auf Landesebene	8,8	-	-
Fast food e servizi di ristorazione take away Schnellimbiss/Take away	8,3	-	-
Mense Mensen	6,5	-	-
Ristoranti, pizzerie, bar e simili Restaurants/Pizzerias/Bars usw.	5,9	-	-

Divisione/Abteilung:

Altri beni e servizi
Sonstige Waren und Dienstleistungen

5,7%

Sottoclassi/Unterklassen:

+		-	
Spese bancarie e finanziarie Bank-/Finanzspesen	13,8	Articoli per bambini Artikel für Kinder	-8,2
Servizi di assistenza a domicilio Hauspflegedienst	9,2	Servizi per bambini (i) Kinderbetreuung	-2,9
Apparecchi elettrici per la cura della persona Elektrische Geräte für die Körperpflege	8,5	-	-
Assicurazioni sui mezzi di trasporto Kfz-Versicherungen	8,5	-	-

⁽¹⁾ Indice calcolato imputando, perché non disponibili o non utilizzabili, dati elementari rappresentativi del 50% e più del peso dell'aggregato.
⁽¹⁾ Die Berechnung des Indexes erfolgte durch Zuordnung, da nicht verfügbar oder nicht brauchbar, von Elementardaten, die 50% und mehr des Gewichts des aggregierten Indexes ausmachen.

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività per tipologia di prodotto
Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte nach Produkttyp

Tipologie di prodotto Produktarten	Variazione congiunturale Konjunkturelle Veränderungen	Variazione tendenziale Tendenzielle Veränderungen	
	Ago/Aug 2023	Lug/Juli 2023	Ago/Aug 2023
Beni alimentari, di cui:			
Lebensmittel, davon:	0,4	11,3	10,0
Alimentari lavorati			
Verarbeitete Lebensmittel	0,6	11,4	10,9
Alimentari non lavorati			
Unverarbeitete Lebensmittel	-0,1	11,4	8,5
Beni energetici, di cui:			
Energiewaren, davon:	-3,3	-13,2	-16,4
Energetici regolamentati			
Regulierte Energiewaren	1,4	-29,4	-28,4
Altri energetici			
Verschiedene Energiewaren	-4,0	-10,2	-14,2
Tabacchi			
Tabakwaren	0,1	1,9	2,0
Altri beni, di cui:			
Andere Güter, davon:	0,1	5,3	4,8
Beni durevoli			
Langlebige Güter	0,2	6,1	5,4
Beni non durevoli			
Verbrauchsgüter	0,0	6,4	5,8
Beni semidurevoli			
Kurzlebige Güter	0,0	3,5	3,3
Beni Güter	-0,3	4,4	3,3
Servizi relativi all'abitazione			
Wohnungsbezogene Dienstleistungen	0,2	3,7	3,8
Servizi relativi alla comunicazione			
Dienstleistungen im Bereich Kommunikation	0,1	0,5	0,7
Servizi ricreativi, culturali e per la cura della persona			
Dienstleistungen in den Bereichen Freizeit, Kultur und Körperpflege	1,8	7,6	6,6
Servizi relativi ai trasporti			
Dienstleistungen im Bereich Transportwesen	0,9	4,0	3,4
Servizi vari			
Verschiedene Dienstleistungen	0,1	5,5	5,6
Servizi Dienstleistungen	1,2	6,1	5,7
Indice generale Gesamtindex	0,5	5,5	4,7
Componente di fondo (core inflation) Kerninflation (core inflation)	0,7	6,4	5,8
Indice generale al netto dell'energia, degli alimentari (incluse bevande alcoliche) e tabacchi			
Gesamtindex ohne Energie, Lebensmittel (einschließlich alkoholischer Getränke) und Tabakwaren	0,8	5,8	5,3
Indice generale al netto degli energetici			
Gesamtindex ohne Energiewaren	0,7	6,5	5,9
Frequenza di acquisto:			
Kaufhäufigkeit:			
Alta frequenza			
Hohe Frequenz	0,5	6,0	6,4
Media frequenza			
Mittlere Frequenz	0,8	4,5	2,6
Bassa frequenza			
Niedrige Frequenz	0,2	5,6	5,2

Beni e servizi

Ad agosto, l'attenuazione della dinamica tendenziale dell'indice generale dei prezzi al consumo NIC è imputabile alla continua diminuzione dei prezzi dei beni (che passano da +4,4% a +3,3%) e dei servizi (da +6,1% a +5,7%).

La decelerazione del tasso di inflazione si deve primariamente al rallentamento su base tendenziale dei prezzi dei Beni energetici non regolamentati (da -10,2% a -14,2) e al rallentamento dei prezzi degli Alimentari non lavorati (da +11,4% a +8,5), dei Servizi ricreativi, culturali e per la cura della persona (da +7,6% a 6,6%), dei Servizi relativi ai trasporti (da +4,0% a +3,4%), dei Beni durevoli (da +6,1% a +5,4%) e dei Beni non durevoli (da +6,4% a +5,8%). Tali effetti sono solo in parte compensati dal rialzo dei prezzi dei Beni energetici regolamentati (da -29,4% a -28,4%) e dei Servizi relativi alla comunicazione (da +0,5% a +0,7%).

Inflazione di fondo

Nel mese di agosto "l'inflazione di fondo" scende di 0,6 punti percentuali rispetto al mese precedente, attestandosi a +5,8%. Nello specifico, l'indice generale al netto dell'energia, degli alimentari e dei tabacchi ha subito un decremento da +5,8% a +5,3%, come anche quello al netto dei soli beni energetici da +6,5% a +5,9%.

Frequenza di acquisto:

Accelerano sia su base congiunturale (+0,5%), sia su base tendenziale (da +6,0% a +6,4%) i prezzi dei prodotti ad alta frequenza d'acquisto.

Güter und Dienstleistungen

Im August war die Abschwächung der Entwicklung des allgemeinen Verbraucherpreisindex NIC auf den anhaltenden Rückgang der Preise für Güter (von +4,4% auf +3,3%) und für Dienstleistungen (von +6,1% auf +5,7%) zurückzuführen.

Die Verlangsamung der Inflationsrate ist in erster Linie auf den Rückgang der Preise für nicht regulierte Energiewaren (von -10,2% auf -14,2%) und auf den Rückgang der Preise für unverarbeitete Lebensmittel (von +11,4% auf +8,5%), Dienstleistungen in den Bereichen Freizeit, Kultur und Körperpflege (von +7,6% auf +6,6%), Dienstleistungen im Bereich Transportwesen (von +4,0% auf +3,4%) sowie für langlebige Güter (von +6,1% auf +5,4%) und Verbrauchsgüter (von +6,4% auf +5,8%) zurückzuführen. Diese Effekte wurden nur teilweise durch den Preisanstieg bei regulierten Energiewaren (von -29,4% auf -28,4%) und Dienstleistungen im Bereich Kommunikation (von +0,5% auf +0,7%) ausgeglichen.

Kerninflation

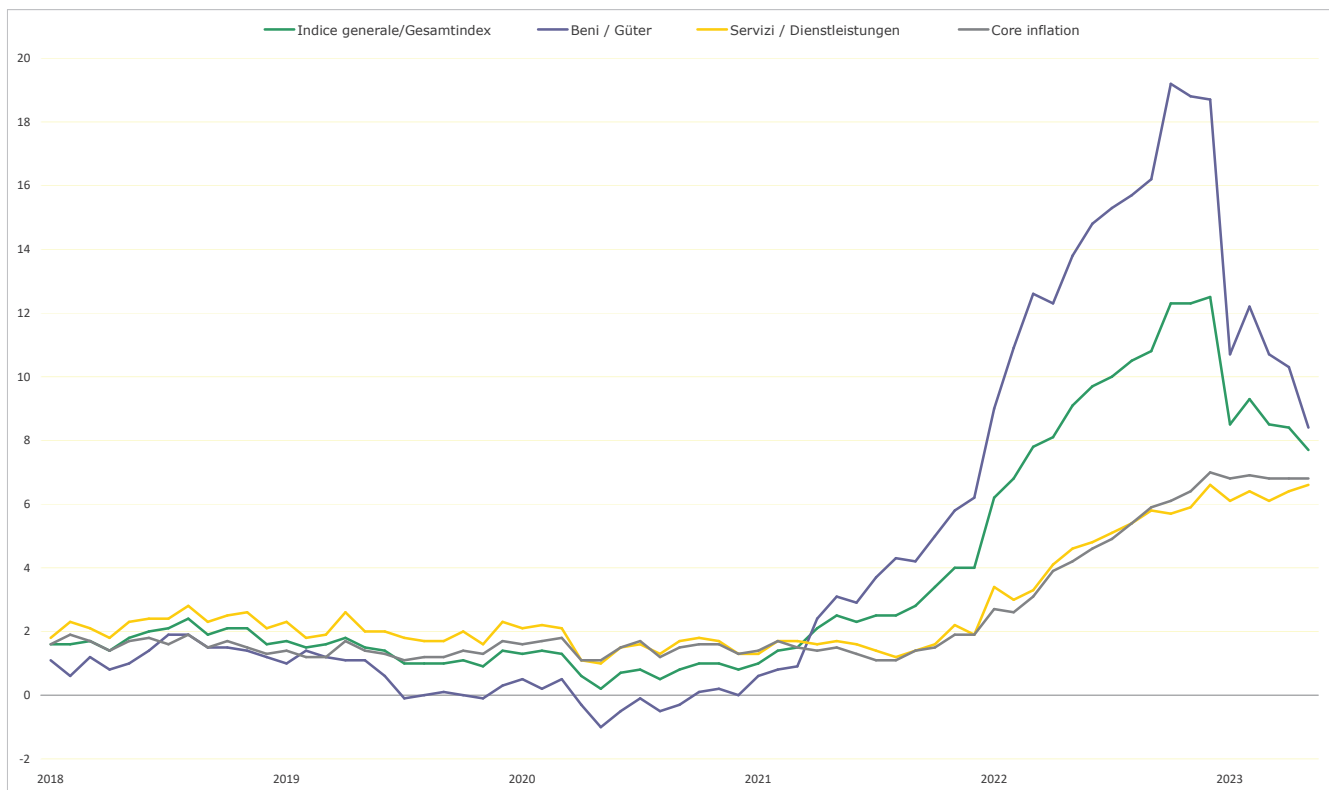
Im August sank die "Kerninflation" gegenüber dem Vormonat um 0,6 Prozentpunkte auf +5,8%. Insbesondere sank der Gesamtindex ohne Energie, Lebensmittel und Tabakwaren von +5,8% auf +5,3%, ebenso jener nur ohne Energiewaren von +6,5% auf +5,9%.

Kaufhäufigkeit:

Die Preise für Güter mit hoher Kaufhäufigkeit stiegen sowohl im Vergleich zum Vormonat (+0,5%) als auch im Vergleich zum Vorjahr (von +6,0% im Juli auf +6,4% im August).

Graf. 3 - Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività per tipologia di prodotto - Variazioni tendenziali percentuali - 2018-2023

Graf. 3 - Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte nach Produkttyp - Tendenzielle Veränderungen in Prozenten - 2018-2023



(base / Basis 2015=100)

Il prossimo comunicato stampa con i dati definitivi del mese di settembre sarà diffuso lunedì, 16 ottobre alle ore 10:00. Die nächste Pressemitteilung mit den definitiven Daten vom Monat September erscheint am Montag, den 16. Oktober um 10:00 Uhr.